



Bozen, 26.02.2025

Bearbeitet von:  
Barbara Sabbatini  
Tel. 0471/417595  
Barbara.Sabbatini@provinz.bz.it

An die Direktionen  
der Grundschulsprengel  
der Schulsprengel  
der Mittel- und Oberschulen

An das Gehaltsamt für das Lehrpersonal

An das Pensionsamt für das Lehrpersonal

An die Schulgewerkschaften

INPS – Bedienstete der öffentlichen  
Verwaltung  
[Direzione.bolzano@inps.it](mailto:Direzione.bolzano@inps.it)

### Rundschreiben Nr. 14/2025

#### Dienstaustritte des Lehrpersonals zum 01.09.2025 – Ministerialrundschreiben vom 21.02.2025, Nr. 45357

Sehr geehrte Frau Direktorin, sehr geehrter Herr Direktor,  
werte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den Schulsekretariaten,

wie im beigelegten Ministerialrundschreiben vom 21.02.2025, Nr. 45357 mitgeteilt, können aufgrund der Änderungen im Finanzgesetz 2025 **alle Lehrpersonen, die um Pension zum 01.09.2025 angesucht haben, ihren Antrag um Dienstaustritt mit Pensionsanspruch gemäß Frühpension (Legge Fornero) oder Quota 103 innerhalb 28.02.2025 widerrufen** (siehe Anlage).

Mit freundlichen Grüßen

Der Abteilungsdirektor  
Stephan Tschigg  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

#### **Anlage:**

Ministerialrundschreiben vom 21.02.2025

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: STEPHAN TSCHIGG  
Steuernummer / codice fiscale: TINIT-TSCSPH72A07A952D  
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3  
Seriennummer / numero di serie: 110515d  
unterzeichnet am / sottoscritto il: 26.02.2025

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 26.02.2025 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 26.02.2025